

# YIBC Worship Service

## Song lyrics –20251012

### Blessed Be Your Name

御名が讃えられますように

Blessed be Your name

In the land that is plentiful

この地で御名がたたえられますように

Where Your streams of abundance flow

Blessed be Your name

豊かに恵みが流れる場所で

御名がたたえられますように

Blessed be Your name

When I'm found in the desert place

御名がたたえられますように

乾いた不毛の地にあっても

Though I walk through the wilderness

Blessed be Your name

私が荒野を歩もうとも

御名がたたえられますように

Ev'ry blessing You pour out I'll

Turn back to praise

あなたが注ぐ恵みのすべてを

振り返りたたえます

When the darkness closes in, Lord

Still I will say

暗闇が迫り来る時も主よ、私は言います

Blessed be the name of the Lord

Blessed be Your name

主よ、御名がたたえられますように

Blessed be the name of the Lord

Blessed be Your glorious name

栄光の御名が

たたえられますように

主の御名を

Shu no mina wo

ほめたたえます

Hometataemasu

全地にあふれる

Zenchi ni afureru

その恵み

Sono megumi

苦しみの中

Ku-rushimi no naka

歩く時も

A-ruku toki-mo

荒野の道を

A-rano no michi wo

進む時も

Susumu toki mo

主の愛にふれるたび

Shu no ai ni fureru tabi

賛美に戻り

Sanbi ni modori

暗闇の時にさえ

Kurayami no toki ni sae

歌い続けよう

Utai tsuzukeyou

主の御名をたたえ

Shu no mina wo tatae

主の御名を

Shu no mina wo

主の御名をほめよ

Shu no mina wo homeyo

栄光ある主の御名

Eikou aru Shu no mina

You give and take away  
You give and take away  
あなたは与えあなたは取られる

My heart will choose to say  
"Lord, blessed be Your name"  
私の心は言います  
主よ、御名がたたえられますように

You give and take away  
You give and take away  
あなたは与え  
あなたは取られる

My heart will choose to say  
"Lord, blessed be Your name"  
私の心は言います  
主よ、御名がたたえられますように

Blessed be the name of the Lord  
Blessed be Your name  
主よ、あなたの御名が  
たたえられますように

Blessed be the name of the Lord  
Blessed be Your glorious name  
栄光の御名がたたえられますように

Blessed be the name of the Lord  
Blessed be Your name  
主よ、あなたの御名がたたえられますように

Blessed be the name of the Lord  
Blessed be Your glorious name  
栄光の御名がたたえられますように

**My Soul Will Wait**  
主を待ち望む

When the enemy surrounds  
And my heart grows faint within

敵に囲まれ、私の心は弱り果てる時

When the darkness overwhelms  
And my fears are pressing in  
暗闇に圧倒され、  
恐れに押し潰されそうな時

I will trust in You, O Lord  
In the silence I will wait  
主よ、あなたに信頼します  
静まる中であなたを待ち望みます

I will stand upon Your Word  
あなたの御言葉に立ちます

You're my solid rock and my salvation  
My steadfast hope that won't be shaken  
あなたは私の堅固な岩、私の救いです  
揺らぐことのない希望

My soul will wait,  
My soul will wait for You  
私のたましいは待ち望みます  
私のたましいはあなたを待ち望みます

You're my stronghold and my shield  
In the midst of every threat  
あなたは私の砦、私の盾です  
どんな恐れの中にあっても

Though the wicked never yield  
They will vanish like a breath  
悪は決して屈しようとしなくても  
彼らは息のように消えていく

Yes I know the outcome's sure  
Satan's evil plans will fail  
そう、私は結末をはっきり知っています  
サタンの邪悪な計画は失敗する

In Your power I'm secure  
あなたの力の中で私は安らかに過ごします

揺らぐことのない希望

You're my solid rock and my salvation  
My steadfast hope that won't be shaken

あなたは私の堅固な岩、私の救い  
揺らぐことのない希望

My soul will wait

my soul will wait for You

私のたましいは待ち望みます  
私のたましいはあなたを待ち望みます

You're my comfort when I feel forsaken

My refuge and my sure foundation

見捨てられたと感じるときの慰め  
私の隠れ家、私の確かな土台です

My soul will wait

my soul will wait for You

私のたましいは待ち望みます  
私のたましいはあなたを待ち望みます

This is love I can't explain

This is mercy unreserved

これは言葉で言い表せない愛  
これは限りない憐れみ

Through Your sacrifice so great

I have peace that's undeserved

あなたの大きな犠牲によって  
私は身に余る平和を与えられている

For the battle has been won

And I fear no shame or loss

戦いにすでに勝利しているから  
私は恥も損失も恐れない

Now the sting of death is gone

今、死のとげは消え去りました

You're my solid rock and my salvation  
My steadfast hope that won't be shaken

あなたは私の堅固な岩、私の救い

My soul will wait

my soul will wait for You

私のたましいは待ち望みます  
私のたましいはあなたを待ち望みます

You're my comfort when I feel forsaken

My refuge and my sure foundation

見捨てられたと感じるときの慰め  
私の隠れ家、私の確かな土台です

My soul will wait

my soul will wait for You

私のたましいは待ち望みます  
私のたましいはあなたを待ち望みます

Pouring out our hearts before You

We will trust in You

御前であなたに心を注ぎます  
あなたに信頼します

Perfect Savior, strong Defender

We will trust in You

完全な救い主、私を守る強い方  
私たちはあなたを信頼します

Pouring out our hearts before You

We will trust in You

御前であなたに心を注ぎます  
あなたに信頼します

Perfect Savior, strong Defender

We will trust in You

完全な救い主、私を守る強い方  
私たちはあなたを信頼します

**Turn Your Eyes**

目を上げて主の御顔を

Turn your eyes upon Jesus

Look full in His wonderful face

あなたの目を主イエスに向け  
その素晴らしい御顔を見るとき

And the things of earth will grow strangely dim

In the light of His glory and grace  
地上のものは不思議と薄れていきます  
主の栄光と恵みが輝く中で

Turn your eyes to the hillside

Where justice and mercy embrace  
あなたの目を丘に向けてください  
そこは、正義と憐れみが合う所

There the Son of God gave His life for us

And our measureless debt was erased  
そこで、神の子が私たちのために命を捧げ  
私たちの償う事のできない罪は消された

Jesus to You we lift our eyes

Jesus our glory and our prize  
イエス様に目をあげます  
あなたは、栄光と誉れを受けるべき方

We adore You behold You

Our Savior ever true  
あなたを崇め、あなたを見あげます  
私たちの救い主は永遠に真実な方

Oh Jesus we turn our eyes to You

イエス様、あなたを見上げます

目を上げて 主の

Me wo a-gete Shu no

御顔を 見る時

mikao wo miru toki

この世のものは薄れ

konoyo no mono wa u-sure

主の栄光 輝く

Shu no eikou kagayaku

Turn your eyes to the heavens

Our King will return for His own  
あなたの目を天に向けよ

私たちの王はご自身のために戻って来られる

Every knee will bow every tongue will shout

All glory to Jesus alone

全ての者はひざをかがめ、全ての舌が叫ぶ  
全ての栄光が、イエスだけにあるように

Jesus to You we lift our eyes

Jesus our glory and our prize  
イエス様に目をあげます

あなたは、栄光と誉れを受けるべき方

We adore You behold You

Our Savior ever true

あなたを崇め、あなたを見あげます  
私たちの救い主は永遠に真実な方

Oh Jesus we turn our eyes to You

Oh Jesus We turn our eyes to You  
イエス様、あなたを見上げます

## It Is Well

静けき河の岸辺を

"It is well, it is well,

With my soul."

「平安であり、私のたましいは  
満たされています」と

It is well, with my soul

私のたましいは平安です

It is well, It is well, with my soul

私のたましいは満たされています

When peace like a river

Attendeth my way

平安が河のように心を流れる時も

When sorrows like

Sea billows roll

悲しみが大波のように押し寄せる時も

Whatever my lot,

Thou hast taught me to say

あなたは私にこう言うよう教えてくださった

**"It is well, it is well, with my soul."**

「平安であり、私のたましいは  
満たされています」と

**It is well, with my soul**

**It is well, It is well, with my soul**

私のたましいは平安で満たされています

静けき河の岸边を

**Shizu-keki ka-wa no ki-shibe wo**

過ぎ行くときにも

**Sugi-yuku to-ki nimo**

憂き悩みの荒海を

**Uki nayami no ara-umi wo**

渡り行くおりにも

**Watari yuku o-ri-nimo**

心安し

**Kokoro yasushi**

神によりて安し

**Kami ni yorite ya-sushi**

**My sin, O the bliss**

**Of this glorious tho't**

私の罪、栄光の喜びは

**My sin not in part, but the whole**

私の罪の一部でなくすべての罪が

**Is nailed to the cross and I bear it no more**

主の十字架に釘づけにされ

私が背負う必要がないこと

**Praise the Lord, Praise the Lord, O my soul!**

わがたましいよ 主をほめたたえよ

**It is well, with my soul**

**It is well, It is well, with my soul**

私のたましいは平安で満たされています

**And, Lord, haste the day**

**When the faith shall be sight,**

**The clouds be rolled back as a scroll,**  
信仰の目で見れる日を早めてください  
雲は巻物のように退き

**The trump shall resound**

**and the Lord shall descend,**

**"Even so," it is well with my soul.**

ラッパは鳴り響き主が来られ

「それでも」私の心には平安がある

**It is well, with my soul**

**It is well, it is well, with my soul**

私のたましいは平安で満たされています

## **The Goodness of Jesus**

すばらしいイエス

**Come you weary heart Now to Jesus**

**Come you anxious soul Now and see**

疲れた者は今イエスのもとへ

恐れのある者、今来て、見なさい

**There is perfect love and**

**Comfort in your tears**

**Rest here in His wondrous peace**

涙のただ中に主の完全な愛と慰めがある

主のすばらしい平安の中で安らぎを得よ

**Oh the Goodness**

**The Goodness of Jesus**

すばらしい 主イエス

**Satisfied he is all that I need**

必要すべてを満たす方

**May it be, come what may**

**That I rest all my days**

何があろうとも日々安らぎの中に憩う

**In the Goodness of Jesus**

イエスの優しさの中で

**Come find what this world cannot offer**

**Come and find your joy Here complete**

この世が与えられないものを見つけよう

喜びのすべてを見つけよう

すばらしい 主イエス 必要すべてを満たす方

Taste the living water never thirst again  
Rest here in His wondrous peace  
生ける水を味わい二度と渴くことなく  
主のすばらしい平安に留まろう

Oh the Goodness  
The Goodness of Jesus  
すばらしい 主イエス

Satisfied he is all that I need  
必要すべてを満たす方

May it be, come what may  
That I rest all my days  
何があろうとも日々安らぎの中に憩う

In the Goodness of Jesus  
イエスの優しさの中で

Come and find your hope now in Jesus  
He is all he said he would be  
イエスにある希望を見つけよう  
主は自分で告げた通りのお方

Grace is overflowing from the Saviour's heart  
Rest here in His wondrous peace  
救い主の心から 恵みがあふれる  
主のすばらしい平安の中で安らぎを得よ

Oh the Goodness  
The Goodness of Jesus  
すばらしい 主イエス

Satisfied he is all that I need  
必要すべてを満たす方

May it be, come what may  
That I rest all my days  
何があろうとも日々安らぎの中に憩う

In the Goodness of Jesus  
イエスの優しさの中で

Oh the Goodness  
The Goodness of Jesus  
Satisfied he is all that I need

May it be, come what may  
That I rest all my days  
何があろうとも日々安らぎの中に憩う

In the Goodness of Jesus  
イエスの優しさの中で

May it be, come what may  
That I rest all my days  
何があろうとも日々安らぎの中に憩う

In the Goodness of Jesus  
イエスの優しさの中で

## Blessed Be Your Name

御名が讃えられますように

主の御名をたたえ  
Shu no mina wo tatae  
主の御名を  
Shu no mina wo

主の御名をほめよ  
Shu no mina wo homeyo  
栄光ある主の御名  
Eikou aru Shu no mina

Blessed be the name of the Lord  
Blessed be Your name  
主よ、あなたの御名が  
たたえられますように

Blessed be the name of the Lord  
Blessed be Your glorious name  
栄光の御名がたたえられますように